

## بهناوی خوای بهخشندو میهرهبان

بهناوی گلهوه

ئەنجومەنی نىشتمانىي كوردىستانى - عىراق

ژمارەدى دەرھىنان: 32

رۆزى دەرھىنان: 20/06/2004

ۋېنەيەكى تەرجىمە كراوى  
دەقە عەرەبىيەكەيە

پشت بە حۆكمى بىرگە (1)ى ماددهى (56) و ماددهى (53) لە ياساى ژمارە (1)ى ھەمواركراوى سالى (1992) و، لەسەر داواى وەزىرى پىشەسازى و وزە، رزامەندىي ئەنجومەنی وەزيران و، ئەو ياساكارىيەش كە ئەنجومەنی نىشتمانىي كوردىستانى عىراق لە دانىشتى ژمارە (43)ى رۆزى (19/06/2004) يدا ئەنجامى داوه، بەپتى ئەو دەسەلاتەش كە بىرگە (3)ى ماددهى دووەمى ياساى ژمارە (10)ى سالى (1997) پىمانى داوه، بىريارى دەرھىنانى ئەم ياسايدە خوارەوەمان دا:

ياساى ژمارە (32)ى سالى / 04/2004

ياساى دووەمى ھەمواركىرىنى ياساى ژمارە (12)ى سالى (1993)

ماددهى يەكەم:

لەھەر جىڭايەكى ياساى ژمارە (12)ى سالى (1993)دا دەسەوازە (ھەيئەپەيمانگە ھونەريەكان) ھاتبى، دەسەوازە (ھەيئەفييركىرىنى تەقەنى لە ھەرىمدا) لە جىڭە دادەنرى.

ماددهى دووەم:

ماددهى (27) ھەموار دەكىرى و وەك ئەمەى خوارەوەلى دىيت:

(ھەيئەكە لە كۈلىزە تەقەنىيەكان و پەيمانگە پىسپۇرەكانى بوارى فييركىرىنى تەقەنى ى پاش خويىندىنى ئامادەيى يان ھاوتاكەي پىك دىيت و، شەخسىيەتنى مەعنەوەي خۆي ھەيەو، بۆيشى ھەيە راسپىرى كۈلىزگەل و پەيمانگە تەقەنى بەپىي پىبويسىت لە تازە بىرىنەوە يان ئىلغا بىرىن يان بىرىنەوە يان تىيکەل بىرىن.

ماددهى سىيەم:

بىرگە (1)ى ماددهى (28) ھەمواردەكىرى و وەك ئەمەى خوارەوەلى دىيت:

ئىدارەي ھەيئەكە ئەنجومەننى دېگىرىتە دەست كە دەسەلاتى بالاى ھەيئەكەيەو، لە سەرۆكى ھەيئەكەو يارىددەر و ھەميدى كۈلىزەكان و نوينەرانى وەزارەتە پىوەندىدارەكان، لەوانەيان كە لە كەمىي ھاوشانى بەرىۋەبەرى گشتى بن (لە ناۋەتكىرىنىاندا، شارەزايى و پىسپۇرى رەچاو دەكىرى، ئىقرارى ئەندامىيەتىشيان لەلايەن سەرۆكى ئەنجومەننى وەزيرانەوە دەكىرى، بۇ دوو سال كە ياراي تازەكىرىنەوەيە) و نوينەرىيکى ھەلبىزىرداویش لەلايەن ئەندامانى ھەيئەتەدرىسي كۈلىز و پەيمانگە تەقەنىيەكانى ھەيئەفييركىرىنى تەقەنىي ھەرىم پىك دىيت.

ماددهى چوارم:

ماددهى (30) ھەمواردەكىرى و وەك ئەمەى خوارەوەلى دىيت:

ھەر كۈلىزىكى تەقەنى يان پەيمانگەيەكى تەقەنى ئىدارەكە ئەنجومەننى دېگىرىتە دەست بىرىتىيە لە دەسەلاتە بالاکەي و، لە ھەميدى كۈلىز، يان ھەميدى پەيمانگە سەرۆكانى بەش يان لق و يارىددەر ھەميدو نوينەرىيکى ھەلبىزىرداو لەلايەن ئەندامانى ھەيئەتەدرىسي ھەر كۈلىز يان ھەر پەيمانگەيى، پىك دىيت و، ھەر ھەمان ئىشى تايىبەت و سەلاھىياتى ئەنجومەننى كۈلىز زانكۈكانى

ههیه به جوئی که لهگه‌ن بازدختی کولیز یان پهیمانگه‌که‌دا بگونجی، بؤیشی ههیه ههندی له سه‌ل‌حیياتی خوی به عه‌مید بسپیری و، ئیشی تایبەت و بپاره‌کانیشی هر وکو ئهودی دەقى ماددهی (16) ئه‌م یاساچه دەبیت.

ماددهی پینجه‌م:

1- ئه‌م بپگه‌یهی خواره‌وه، بؤ ماددهی (31) زیاد دەکری و دەبیت بپگه‌ی (یه‌که‌م):  
یه‌که‌م: ئهودی به عه‌میدی کولیزی تەقەنی داده‌مه‌زرى، مەرچه ئه‌و شەرتۇشۇرۇتەی تىدا فەراھەم بیت که له ماددهی (17) ئه‌م یاساچه‌دا هاتووه.

2- بپگه (1) ئه‌م ماددهی (31) هەموار دەکری و دەبیت بپگه‌ی (دووه‌م) او بهم شیوه‌یهی لى دېت:  
ئهودی به عه‌میدی پهیمانگه دابه‌مه‌زرى مەرچە بەی مودەریس یان سەررووتى ھەبى و له كەمیي بپوانامە ماجستىری بە دەسته‌وه بى و، به بپارى ئەنجومەنی وزیران و لهسەر پیشنىازى ئەنجومەن بؤ ماوه‌ى (4) سال داده‌مه‌زرى.

3- بپگه (2) ئه‌م ماددهی (31) هەموار دەکری و دەبیت بپگه‌ی (سیتیه‌م) و ودك ئه‌مەی خواره‌وه لى دېت:  
(عه‌میدی کولیز یان عه‌میدی پهیمانگه له ھەئەگەدا، ئه‌و سه‌ل‌حیيات و ئیشە تایبەتانەی عه‌میدی کولیز دەگریتە دەست که له ماددهی (17) ئه‌م یاساچه‌دا هاتووه به جوئی که لهگه‌ن ئامانچە‌کانى کولیزدەکه یان پهیمانگه‌که‌دا بگونجى.

ماددهی شەشم:

ئه‌م بپگه‌یهی خواره‌وه بؤ ماددهی (36) زیاد دەکری و، زنجىرەکەی دەبیت (2) ودك ئه‌مەی خواره‌وه:  
(يارىددەری ھەئەی فىرگەدنى تەقەنی لە ھەریمدا به بپارى سەرۆکى ئەنجومەنی وزیران و لهسەر پیشنىازى ئەنجومەنی ھەئە داده‌مه‌زرى و، ئىشوكاره‌کانیشى به رىنمايىگەلى دیار دەکرین و، له كەمیش مەرتەبەی ئۆستادى يارىددەری دەبى.

ماددهی حەوتەم:

بپگه (2) له ماددهی (37) هەموار دەکری و ودك ئه‌مەی خواره‌وه لى دېت:  
بؤ ھەر کولیزىکى تەقەنی یان بؤ ھەر پهیمانگه‌یهی تەقەنی يارىددەریکى عه‌مید داده‌مه‌زرى به بپارى سەرۆکى ھەئەکەو لهسەر پیشنىازى ئەنجومەنی کولیزدە تەقەنیه‌کە یان پهیمانگه تەقەنیه‌کە.

ماددهی ھەشتەم:

ئه‌م یاساچه له رۆزى بلاوکردنەوه لە رۆزى نامە رەسمىدا دەخريتە به ركار.

د. رۆز نورى شاوەيس  
سەرۆکى ئەنجومەنی نيشتمانىي  
كوردىستانى - عيراق